

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан физико-математического
факультета

О.В. Коровай

«20»

2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

Еремеева О.В.

«20»

2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

на 2021/2022 учебный год

Направление

1.01.03.04 Прикладная математика

Профиль

Математические и компьютерные методы для современных цифровых технологий

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

Очная

2021 ГОД НАБОРА

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан физико-математического
факультета

О.В. Коровой

«20»

2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

Еремеева О.В.

«20»

09

2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

на 2021/2022 учебный год

Направление
01.03.04 Прикладная математика

Профиль
Математические и компьютерные методы для современных цифровых технологий

Квалификация
бакалавр

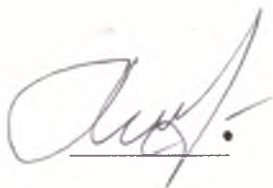
Форма обучения
Очная

2021 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины Б1.О.06 «Иностранный язык (английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 01.03.04 «Прикладная математика» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Математические и компьютерные методы для современных цифровых технологий».

Составитель рабочей программы:

доцент кафедры иностранных языков



Шульга С.Я.,

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры *Иностранных языков*

« » 2021г. протокол №
дата номер протокола)

И.о. зав. кафедры-разработчика

«24» 09 2021г.



Якубовская А.А., старший преподаватель

Зав. выпускающей кафедрой

«9» сентября 2021г.



Коровай А.В., доцент, к.ф.-м.н

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» является формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачи:

- формирование практического владения французским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно-производственной деятельности на определенном профессиональном уровне.
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной);
- совершенствование коммуникативных умений в основных видах речевой деятельности;
- развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» является дисциплиной обязательной части блока Б1.О.06 дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению 01.03.04 – Прикладная математика ("бакалавр").

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1УК-4 Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации. ИД-2УК-4 Умеет выражать свои мысли на государственном и иностранном языках в ситуации деловой коммуникации. ИД-3УК-4 Имеет практический опыт составления текстов на государственном и иностранном языках, перевода текстов с иностранного языка, представления результатов своей деятельности на иностранном языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по 1 и 2 семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. Занятия		
1	2/72	36		36		36	зачет
2	2/72	36		36		36	зачет
Итого:	4/144	72		72		72	-

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины в 1 и 2 семестрах

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
<u>1 и 2 семестры</u>						
1	About Myself & My Studies	18		12		6
2	My Native Place	20		12		8
3	My Future Profession	18		6		12
4	Protection of Nature in the PMR	16		6		10
5	Youth Organizations in the PMR	18		12		6
6	The Life of Youth in the UK & USA	20		12		8
7	My Personal Computer	14		6		8
8	The Role of Internet in Our Life	20		6		14
	<u>Итого:</u>	144		72		72

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр

№ п/п	Номер разд. дисциплины	Объе м часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
. About Myself & My Studies				
1	1	2	The Place of Mathematics in the Modern World. Plural of Nouns. Imperative Mood.	Test, dialogues
2	1	2	The translation and analysis of the text. About Myself. My Family. Indefinite Tenses. Pronouns.	Text, exercises
3	1	2	Taras Shevchenko State University. Dialogues.	Text, exercises
4	1	2	Primitive Counting. Degrees of Comparison of Adjectives and Adverbs. My Working Day.	Text, training
5	1	2	Annotation to the text, questions on it, dialogues. My Day Off. “To Be”, “To Have”.	Text, exercises,
6	1	2	Rendering the topic, discussions. Dialogues.	Cards, books
Итого по разделу часов:		12		
My Native Place				
7	2	2	Geometry in the Arts. Continuous Tense.	Text, exercises,
8	2	2	Reading and translating the text, its grammar analysis. Participle I, Participle II, Tiraspol.	Text, exercises,
9	2	2	Modal verbs, their Equivalents. Dialogues.	Test, exercises
10	2	2	The Development of Algebra. Articles. The PMR.	Text, dialogues
11	2	2	Annotation to the text, questions on it,	Text, exercises,

			dialogues about your Native Place.	
12	2	2	Retelling the topic, short dialogues, review	Text, exercises,
Итого по разделу часов:		12		
My Future Profession				
13	3	2	Bad Names for Good Numbers. My Hobby.	Text, exercises,
14	3	2	Indefinite Pronouns some, any, no, every.	Text, exercises
15	3	2	Topic: My future Profession, dialogues, questions	Text, exercises
Итого по разделу часов:		6		
Protection of Nature in the PMR				
16	4	2	Geometry. About My Profession.	Text, exercises,
17	4	2	Modal verbs. Environmental Protection in the PMR	Text, exercises, map
18	4	2	Control Paper and its Analysis	Tests
Итого по разделу часов:		6		
ИТОГО:		36		

2 семестр

№ п/п	Номер разд. дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Youth Organizations in the PMR				
1	5	2	How Letters are Used in Algebra. My Holidays	test
2	5	2	Sequence of Tenses, training, exercises	Text, exercises
3	5	2	The topic "The Life of Youth in Pridnestrovye".	Text, exercises
4	5	2	Circles. Annotation to the text, questions, dialogues, discussion. Youth Organizations.	Text, exercises,

5	5	2	Infinitive. Gerund. Control Paper, its analysis	Test, exercises,
6	5	2	Retelling the topic, review of the material	Cards, books
Итого по разделу часов:		12		
The Life of Youth in the UK & USA				
7	6	2	Why Formulas are Important. Perfect Tenses	Text, exercises,
8	6	2	The Life of Youth in England and in the USA	Text, exercises,
9	6	2	I'm Lucky to Learn English. Dialogues.	Text, exercises
10	6	2	Isaac Newton. Grammar material to the text.	Text, exercises
11	6	2	Annotation to the text, questions, grammar exercises, oral test and its analysis	Text, exercises,
12	6	2	Control Paper, its analysis, review of the material	Test,
Итого по разделу часов:		12		
My Personal Computer				
13	7	2	Trigonometry. Constructions with non-finite forms of verbs, training	Text, exercises, test
14	7	2	Topic “Modern Computers”, dialogues	Text, exercises
15	7	2	Control test, its analysis,	Test, exercises
Итого по разделу часов:		6		
The Role of Internet in Our Life				
16	8	2	Trigonometric Equations. Conditional sentences.	Text, exercises, map
17	8	2	Topic “Computer Technologies”, dialogues	Text, exercises
18	8	2	Review of the material, control paper, its analysis	Tests

Итого по разделу часов:	6	
ИТОГО:	36	

Самостоятельная работа обучающегося
(1 семестр)

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	The role and place of Math in my Life (report). (ДЗ)	4
	2	Why Have I Chosen Such a Profession (composition). About Mathematics (СИТ)	2
Итого по разделу часов:			6
Раздел 2	3	Beginnings of Modern Science. Modern Computers. My Personal Computer (compos.) (ДЗ)	4
	4	Archimedes– translation of the text (СИТ)	2
	5	Euclid. Information about first Internet. (ДЗ)	2
Итого по разделу часов:			8
Раздел 3	6	Fermat. Advantages and disadvantages of my Personal Computer. Tenses in English (СИТ)	2
	7	Grammar (test), review of grammar material (СИТ)	2
	8	Analyzing grammar mistakes from the test (ДЗ)	2
	9	Fractions. Outstanding foreign mathematicians, examples (СИТ)	2
	10	Well-known Russian Mathematicians. (ДЗ)	2
	11	Operations with Fractions. (ДЗ)	2
Итого по разделу часов:			12
Раздел 4	12	Using Trigonometry and Algebra in Geometry (ДЗ) Nature and Climate in Pridnestrovye in the comparison with English - speaking Countries (ДЗ)	4
	13	Written control Paper with its Analysis. Подготовка к зачету (СИТ)	6
Итого по разделу часов:			10
ИТОГО:			36

2 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 5	1	Peculiarities of My Future Profession – review (ДЗ)	4
	2	Characteristics of My Personal Computer (composition). Non-finite forms of verbs. (СИТ)	2
Итого по разделу часов:			6
Раздел 6	3	The Latest Devices of iPhone and IPAD (report). Constructions with infinitive, gerund (ДЗ)	2
	4	Discoveries in the 21 st Century (composition). (СИТ)	4
	5	Information about first Computers (ДЗ)	2
Итого по разделу часов:			8
Раздел 7	6	The description of my mobile telephone (composition) Constructions with Participles (СИТ)	2
	7	Grammar (test). (ДЗ)	2
	8	Outstanding People of Great Britain (СИТ)	2
	9	Largest Cities of Great Britain and their sights (ДЗ)	2
Итого по разделу часов:			8
Раздел 8	10	My Plans for the Future. Conditional Sentences (ДЗ)	2
	11	My Impressions of the customs in the PMR and abroad, review of grammar material (ДЗ)	2
	12	Written control Paper with its Analysis. Подготовка к зачету (СИТ)	4
	13	Review of the material studied (ДЗ)	6
Итого по разделу часов:			14
ИТОГО:			36

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предусмотрены.

6.2. Программное обеспечение и Интернет- ресурсы

<http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>

<http://engmaster.ru/topic/3043>

http://www.english-easy.info/tests/tests Modal_Verbs.php

<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Примерные задания для промежуточного контроля (зачета)

Темы рефератов:

National Emblems; Sightseeing in Town; Religions in Britain; Arts in Britain; Press in Britain; Some English Customs and Traditions; Scottish Traditions and Festivals; London Museums and Galleries; Markets of London; Traffic in London; Monuments and Bridges; London Famous Theatres; London Parks; First American Settlers; First Colonies in North; The Growth of the American Empire; Three Branches of the Government; Political Parties; School Curricula; Colleges and Universities; Welfare States; Individualism, Privacy, Choice; Washington, DC.

Примеры контрольных вопросов:

1. What is electronics?
2. Can you imagine modern life without electronics?
3. Where are electronic devices used?
4. What was the beginning of electronics development?
5. What made the progress in radio communication technology possible?
6. What is the transistor?
7. When was the transistor invented?
8. What aim was realized with the invention of the transistor?
9. When were integrated circuits discovered?

Change the following sentences into Passive. Измените предложения, используя пассивную конструкцию.

1. The mouse controls the arrow on the screen.
2. Magnetic devices store data magnetically.
3. Reading the article requires good knowledge of English..
4. We have just downloaded a very good anti-virus program.
5. The video card generates the images shown on monitor.

Insert proper words or phrases.

1. Software tells the ... how to perform a task.
2. The most common input device is ...
3. The ... is a hand-held device connected with the computer by a small cable.
4. The ... is the brain of the computer.
5. The purpose of... hardware is to store computer instructions and data.
6. ... is a rigid disk coated with magnetic materials.

Translate the following word combinations. Mind the word order.

1. Data resource; storage resource; network resource; security resource; system resource.
2. Communication facilities; data base facilities; display facilities; management facilities.
3. Distance control; device control; keyboard control; position control; program control.
4. Computer storage; laser storage; file storage; disk storage; data storage hierarchy.

5. Character sequence; instruction sequence; message sequence; pulse sequence.
6. Batch file; catalog file; data file; help file; input file; output file; menu file; user file.
7. Command input; data input; disk input; file input; keyboard input; program input.

7. Материально – техническое обеспечение дисциплины (модуля):

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Методические рекомендации к лабораторным занятиям по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзачно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет

добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

В процессе изучения дисциплины используются следующие **образовательные технологии**:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Методические указания по самостоятельному выполнению практических заданий

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно, мозг нуждается в постоянной тренировке. Исследование кривых забывания показало, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые 6 часов после запоминания. Если информацию требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15 – 20 минут, затем через 8 – 9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Студенты смогут лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставят перед собой задачи запоминания: на полноту; на точность; на прочность.

Личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Студенту следует больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Как запомнить «незапоминающийся, непослушный» материал. Не следует «зубрить», запоминать механически, в отрыве от контекста. Студент должен постараться представить себе, «увидеть» те предметы или явления, которые обозначаются словами английского языка, соотнести заучиваемую фразу с определенной ситуацией и повторить её не менее 7 раз, а также уделять особое внимание «готовым фразам», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.

При работе над темой самостоятельно, студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

Как подготовить пересказ текста

Для подготовки пересказа текста студенту следует, прежде всего, составить план его содержания, опираясь на основные мысли и факты, описываемые в каждом из абзацев. Для того, чтобы раскрыть на иностранном языке пункты составленного плана, Вы можете заранее подготовить список ключевых слов (1-3 слова по каждому пункту). До начала пересказа обязательно проверьте, умеете ли Вы правильно произносить ключевые слова, обратите особое внимание на ударения.

Хорошо подготовленный пересказ является результатом **многократного устного** изложения содержания прочитанного текста с опорой на план - записанный на бумаге или сохраняемый в памяти. При этом главным залогом качества пересказа является постоянный тщательный **самоконтроль** в процессе речи порядка слов, правильности оформления глагола-сказуемого, правильного употребления предлогов, союзов, соблюдения других основных правил построения предложений на изучаемом иностранном языке.

Не записывайте полный текст «пересказа». В качестве опоры лучше составить подробный план. Еще лучше пытаться держать план в голове, как мы делаем это,

пересказывая тексты на родном языке. Нельзя также заучивать наизусть куски текста, даже если Вы написали его сами. Это в большинстве случаев приводит к бездумному воспроизведению текста, при котором теряются важные элементы структуры предложений. Текст становится непонятным для слушающих, не происходит общения на иностранном языке. В результате, получение положительной оценки становится невозможным.

Раскрывая пункты плана, старайтесь говорить короткими ясными предложениями, четко сформулировав мысль до того, как начнете выражать ее на иностранном языке.

Пересказ текста не является воспроизведением наизусть заранее написанного полного текста. Пересказ – это один из видов подготовленной устной речи, которую, в первую очередь, отличает возможность по-разному формулировать одну и ту же мысль. Пересказ текста – это устное изложение содержания текста от своего лица собственными словами по заранее продуманному логическому плану.

Подготовка пересказов может и должна стать для Вас эффективным инструментом расширения словарного запаса и развития умений устной речи на иностранном языке

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1

группа ФМ21ДР62ПМ1 (110)

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр 1, 2

2021-2022 учебный год

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – *доцент Шульга С.Я.*

Кафедра Иностранных языков

Се мestr	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия		
1	2/72	36	-	36	-	36	зачет

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь ное количество баллов	Максимальное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	Рассчитывается согласно приложению 1	0	40
Модульный контроль №1	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Модульный контроль №2	За каждый правильный ответ 0,4	0	15

	балла		
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	зачет	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Се- местр	Количество часов						Форма контроля
	Трудоем- ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия		
2	2/72	36		36		36	зачет

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь- ное количество баллов	Максималь- ное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	Рассчитывается согласно приложению 1	0	40
Модульный контроль №1	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Модульный контроль №2	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	зачет	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Приложение 1

Начисление баллов по рейтингу текущей успеваемости на лабораторных занятиях

Средняя оценка полученных оценок на занятиях	Начисляемые баллы
3	6 баллов
3,5	7 баллов
4	8 баллов
4,5	9 баллов
5	10 баллов

В случае посещения студентом менее чем 85% лабораторных занятий, предусмотренных учебной программой по дисциплине, для получения рейтингового балла, начисляемого по данному критерию, студент обязан отработать, пропущенные по уважительной или по неуважительной причине занятия в течение семестра в установленном порядке.